

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

08.10.2024

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Michael TASCHLER			
Gemeindereferent - Assessore	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferentin - Assessore	Katja SCHUSTER			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Öffentliche Trinkwasserversorgung - Wasserspeicher "Schintlholz" und Quellfassung "Maurer-Alm" - Einleitung des Enteignungsverfahrens gemäß Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10;

Servizio idropotabile pubblico - Serbatoio "Schintlholz" e prese d'acqua "Maurer-Alm" - avvio della procedura di esproprio ai sensi dell'art. 16 della L.P. n. 10 del 15.04.1991;

CIG:

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Öffentliche Trinkwasserversorgung - Wasserspeicher "Schintlholz" und Quelfassung "Maurer-Alm" - Einleitung des Enteignungsverfahrens gemäß Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10;

Vorausgeschickt, dass die Arbeiten für das Projekt Erneuerung Wasserspeicher „Schintlholz“ und Quelfassung "Maurer-Alm" nun abgeschlossen sind;

Festgestellt, dass vom gegenständlichen Vorhaben auch private Grundstücke betroffen sind;

- dass der Grundeigentümer der Bp. 810 (ex. Gp. 2343, 2234) K.G. Pichl, sein Einverständnis zur Besetzung eines Teiles des Grundes während der Bauarbeiten erteilt hat, unter der Voraussetzung, dass die definitive Grundablöse des betroffenen Teils der Parzelle von der Gemeinde nach Abschluss der Arbeiten durchgeführt wird;

- dass dafür von Geom. Reier Oswald der Teilungsplan Nr. 626/2023 vom 30.01.2023 ausgearbeitet worden ist;

Nach Einsichtnahme in den technischen Bericht und in das Schätzungsgutachten des Dr. Wild Johann vom 06.09.2024;

Nach Einsichtnahme im nachfolgenden Verzeichnis der von der Enteignung betroffenen Parzelle und Eigentümer in der K.G. Pichl:

Eigentümer proprietario	Betroffenen Parzelle particella riferita	Fläche superficie	Einlagezahl partita tavolare
Nachbarschaft Schindlholz St.Nr. / cod.fisc. 81012550216	Bp. / p.ed. 810 (ex. Gp. 2343, 2234)	353 m ²	43/II

Nach Einsichtnahme in die Flächenwidmungsbescheinigung vom 04.10.2024;

- dass demnach die folgende Fläche in der K.G. Pichl auf dem Enteignungsweg zu den angegebenen Preisen abzulösen ist:

die neu gebildete Bp. 810 (Teil der Gp. 2343 und 2234) K.G. Pichl im Ausmaß von 353 m² im Eigentum von Nachbarschaft Schindlholz, St.Nr. 81012550216, zum Enteignungspreis von 11.649,00 Euro (= 353 m² x 30,00 €/m² + 10%).

Da das öffentliche Interesse besteht und sich der Eigentümer mit der Enteignung der betroffenen Fläche einverstanden erklärt hat, erachtet man es für angebracht, das verkürzte Enteignungsverfahren im Sinne des Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991 Nr. 10 einzuleiten;

Nach Einsicht in das L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991 - Enteignung für gemeinnützige Zwecke in Bereichen, für die das Land zuständig ist;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2024-2026 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2024, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 47 und Nr. 48 vom 19.12.2023, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

Oggetto: Servizio idropotabile pubblico - Serbatoio "Schintlholz" e prese d'acqua "Maurer-Alm" - avvio della procedura di esproprio ai sensi dell'art. 16 della L.P. n. 10 del 15.04.1991;

Premesso che i lavori del progetto ristrutturazione del serbatoio "Schintlholz" e prese d'acqua "Maurer-Alm" sono terminati;

Accertato che dall'intervento in oggetto sono interessati anche terreni privati;

- che il proprietario della p.ed. 810 (ex. p.f. 2343, 2234) C.C. Colle, ha dato il suo consenso per l'occupazione di parte di detta superficie durante i lavori a condizione che l'acquisizione definitiva del terreno dal Comune avvenga per la parte interessata, una volta terminato i lavori;

- che pertanto il geom. Reier Oswald ha elaborato il tipo di frazionamento n. 626/2023 del 30.01.2023;

Vista la relazione tecnica e la perizia di stima del dott. Wild Johann del 06.09.2024;

Visto il seguente elenco della particella e della proprietà interessata dall'espropriazione nel C.C. Colle:

Visto il certificato di destinazione urbanistica del 04.10.2024;

- che pertanto è da acquisire in via di esproprio la seguente particella nel C.C. Colle al prezzo indicato:

la neo-costituita p.e. 810 (parte della p.f. 2343 e 2234) C.C. Colle di 353 m² di proprietà di Nachbarschaft Schindlholz, cod.fisc. 81012550216, al prezzo di Euro 11.649,00 (= 353 m² x 30,00 €/m² + 10%).

Ritenuto che persiste l'interesse pubblico e considerato che il proprietario è d'accordo all'esproprio delle superfici interessate, si ritiene opportuno avviare il procedimento d'esproprio abbreviato ai sensi dell'art. 16 della l.p. 15.04.1991 n. 10;

Visto la l.p. n. 10 del 15.04.1991 - espropriazioni per causa di pubblica utilità per tutte le materie di competenza provinciale;

Visto il documento unico di programmazione 2024-2026 ed il bilancio di previsione 2024, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 47 e n. 48 del 19.12.2023, già esecutive;

Visto i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:													
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 07.10.2024, Prot.Nr. 0013809 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. Sd5TONHi04BWS3VyTJ50gGB04xfWQjRxpUJPL67RcH8=;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 07.10.2024, n. prot. 0013809 con impronta digitale n. Sd5TONHi04BWS3VyTJ50gGB04xfWQjRxpUJPL67RcH8=;													
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:		in ordine alla regolarità contabile:													
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 04.10.2024, Prot.Nr. 0013750 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. sPFArMzRLMi97Pm/xFFkG5i3CsuCiKUGhIwxRePalXk=;		Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 04.10.2024, n. prot. 0013750 con impronta digitale n. sPFArMzRLMi97Pm/xFFkG5i3CsuCiKUGhIwxRePalXk=;													
In die geltende Gemeindeordnung und in die Satzung dieser Gemeinde wurde Einsicht genommen;		Visto l'Ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto di questo Comune;													
beschließt		la Giunta comunale													
der Gemeindevausschuss		delibera													
einstimmig,		unanimemente													
1. das in den Prämissen genannte Vorhaben gemäß L.G. Nr. 10 vom 15.04.1991 für gemeinnützig zu erklären;		1. di dichiarare, ai sensi della l.p. n. 10 del 15.04.1991 di pubblica utilità il progetto di cui alle premesse;													
2. den in den Prämissen angeführten Teilungsplan sowie die in den Prämissen angeführten Unterlagen zu genehmigen;		2. di approvare il tipo di frazionamento e tutti gli altri documenti di cui nelle premesse;													
3. mittels verkürztem Enteignungsverfahren gemäß Art. 16 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10 das Eigentum an folgender Fläche zu erwerben: <i>die neu gebildete Bp. 810 (Teil der Gp. 2343 und 2234) K.G. Pichl im Ausmaß von 353 m² im Eigentum von Nachbarschaft Schindlholz, St.Nr. 81012550216, zum Enteignungspreis von 11.649,00 Euro (= 353 m² x 30,00 €/m² + 10%);</i>		3. di espropriare, mediante procedura abbreviata ai sensi dell'art. 16 della l.p. del 15.04.1991, n. 10, il diritto di proprietà della seguente particella: <i>la neo-costituita p.e. 810 (parte della p.f. 2343 e 2234) C.C. Colle di 353 m² di proprietà di Nachbarschaft Schindlholz, cod.fisc. 81012550216, al prezzo di Euro 11.649,00 (= 353 m² x 30,00 €/m² + 10%);</i>													
4. die Entschädigung nach abgegebener Eigenerklärung an den Eigentümer auszus zahlen;		4. di liquidare l'indennità al proprietario come da autodichiarazione da rilasciare;													
5. den Bürgermeister mit der Durchführung dieses Beschlusses zu beauftragen;		5. di incaricare il sindaco con l'esecuzione della presente delibera;													
6. festzuhalten, dass die Bp. 810 K.G. Pichl in das Öffentliche Gut der Gemeinde übertragen wird;		6. di dare atto che la p.ed. 810 C.C. Colle viene trasferita nel demanio pubblico del Comune;													
7. die Ausgabe in Höhe von 12.797,41 Euro (davon 11.649,00 Euro für die Enteignung und 1.148,41 Euro für die Registrierung) gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:		7. di impegnare la spesa nell'importo di Euro 12.797,41 (di cui Euro 11.649,00 per indennizzi e Euro 1.148,41 per imposte di registro) come risulta dal seguente prospetto:													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</th><th>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</th><th>Kompetenz competenza</th><th>Betrag importo</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>482/2024</td><td>09042.02.10900 23</td><td>2024</td><td>11.649,00 €</td></tr> <tr> <td>483/2024</td><td>09042.02.10900 23</td><td>2024</td><td>1.148,41 €</td></tr> </tbody> </table>		Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz competenza	Betrag importo	482/2024	09042.02.10900 23	2024	11.649,00 €	483/2024	09042.02.10900 23	2024	1.148,41 €		
Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno	Kapitel / Artikel capitolo / articolo	Kompetenz competenza	Betrag importo												
482/2024	09042.02.10900 23	2024	11.649,00 €												
483/2024	09042.02.10900 23	2024	1.148,41 €												
8. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2. für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren zügig weitergeführt werden kann.		8. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter avviare celermente la procedura.													

(KG/MT)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 10.10.2024 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 10.10.2024 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.